



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*

*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

## AVVISO PUBBLICO

**Oggetto: REALIZZAZIONE DI UN CORSO METODOLOGICO-DIDATTICO NELL'AMBITO DELLA FORMAZIONE CLIL per docenti di scuola secondaria di II grado (D.M.851/2017)**

### Il Dirigente titolare

**VISTI** i **DD.PP.RR.** attuativi della Riforma della Scuola Secondaria di secondo grado, nn.87/2010, 88/2010 e 89/2010, che prevedono l'insegnamento di una disciplina non linguistica (DNL) in una lingua straniera nell'ultimo anno dei Licei e degli Istituti Tecnici e negli ultimi tre anni dei Licei Linguistici;

**VISTO** il DM 851/2017 art.36 relativo ai corsi linguistici e metodologico-didattici per l'insegnamento di discipline non linguistiche ( DNL) in lingua straniera con metodologia CLIL nelle scuole secondarie di II grado;

**VISTA** la nota n. 49851 del 21.11.2017 con la quale la Direzione Generale del Personale Scolastico ha avviato per l'anno scolastico in corso la programmazione di percorsi di formazione in servizio finalizzati all'acquisizione di competenze linguistiche e metodologiche didattiche per l'insegnamento di discipline non linguistiche secondo la metodologia CLIL;

**VISTO** l'art.5 del decreto DGPER n.6 del 16/4/2012 che riconosce esclusivamente alle strutture universitarie in possesso dei requisiti di cui all'art.3, comma 3 del DM 30 settembre 2011 la realizzazione della formazione metodologico-didattica nell'ambito del CLIL;

**VISTO** il Decreto Direttoriale (DGPERS-MIUR) n. 89 del 20 novembre 2013, con il quale vengono delineate le caratteristiche dei corsi metodologico didattici CLIL, i destinatari e i criteri di individuazione dei soggetti erogatori della formazione;

**CONSIDERATA** la necessità di assicurare la presenza nelle classi di docenti formati con competenze linguistiche e metodologiche per l'insegnamento di Discipline Non Linguistiche, come previsto dai Decreti del Presidente della Repubblica nn. 88/2010 e 89/2010;

### DISPONE

Di indire, come in effetti viene indetta con il presente provvedimento una procedura ad evidenza pubblica con procedura comparativa per la verifica della qualità ed economicità dell'offerta presentata, sulla base delle pregresse esperienze culturali e professionali nel



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328  
e-mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

settore della formazione dei docenti, le **Università** cui affidare la progettazione e la realizzazione di **n.1 corso di formazione metodologico-didattica CLIL** da realizzare nella Regione Friuli Venezia Giulia.

Il presente AVVISO è pubblicato sul sito dell'Ufficio Scolastico Regionale e del liceo "G. Marinelli" di Udine.

**Art. 1. Finalità della selezione**

Il presente avviso ha come finalità l'individuazione di Università in grado di progettare e realizzare corsi di formazione metodologico-didattica CLIL, rivolti ad insegnanti di discipline non linguistiche di scuola secondaria di II grado, in modo da erogare un'adeguata competenza professionale, secondo le specifiche fornite e alle condizioni descritte nel Decreto Direttoriale n.6 del 16 aprile 2012. L'individuazione dei candidati da ammettere ai corsi resta di competenza dell'amministrazione scolastica, d'intesa con l'istituto capo-fila, Liceo "G. Marinelli" di Udine.

**Art. 2. Descrizione delle attività da svolgere**

Il soggetto erogatore si impegna a:

- progettare e realizzare n.1 corso di formazione metodologico-didattici CLIL strutturato come corso di perfezionamento di 20 crediti destinato a docenti di discipline non linguistiche impegnati nel CLIL, in gruppi di discenti non superiori a 30 unità;
- mettere a disposizione locali, strutture, tecnologie idonee allo svolgimento dei corsi, nell'ambito provinciale interessato e secondo le esigenze del committente;
- mettere a disposizione docenti tutor e formatori qualificati (con riferimento pari almeno al livello C1 del QCER) che si impegnano nell'insegnamento in presenza e nell'interazione on line;
- rilasciare al termine del corso una certificazione di competenze raggiunte.

In particolare, il soggetto erogatore della formazione si impegna a:

- collaborare fattivamente con il dirigente scolastico della scuola capo-fila e con il coordinamento regionale USR;
- mantenere costanti contatti tra i diversi soggetti implicati nel piano di formazione ed assicurare un clima di condivisione, partecipazione attiva e motivazione da parte dei docenti iscritti alle attività, adottando calendari che possano facilitare la frequenza dei corsisti.

Il soggetto erogatore della formazione presenta una proposta tecnico-didattica, conforme ai contenuti dell'Allegato B del DD n.6/2012, in cui siano esplicitati la lingua di riferimento, i



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328  
e-mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

contenuti formativi, i metodi adottati, le risorse didattiche e i tempi attraverso i quali realizzare l'intervento formativo. Nel progetto dovranno essere illustrate caratteristiche, metodologie e tecnologie utilizzabili. Saranno altresì esplicitate competenze e qualifiche messe a disposizione dal Soggetto erogatore, per portare a termine proficuamente l'attività, con particolare riferimento alle esperienze pregresse nel medesimo settore.

Il progetto dovrà essere corredato da un preventivo finanziario da cui risulti l'offerta finanziaria in ordine ai costi sostenibili (docenti interni ed esterni alla struttura, materiali didattici, ore per personale di supporto, spese per l'organizzazione, spese di missione ove spettanti) nell'ambito delle risorse di cui ai Decr. Dir. 89 e D.M.851/2017.

### **Art. 3. Requisiti di ammissione.**

Possono presentare domanda le Università:

- selezionate da INDIRE, con bando nazionale n. 211 del 26 giugno 2012, per lo svolgimento dei corsi metodologico-didattici;
- indicate nel DM n. 142 del 21 febbraio 2014;
- presenti a livello regionale, non inserite negli elenchi suddetti e rispondenti ai requisiti richiesti dal DM 30 settembre 2011.

Le Università (Dipartimenti o Centri Linguistici di Ateneo) statali e non statali dovranno avere i seguenti requisiti:

- a) direzione dei corsi affidata a un professore universitario di I o II fascia, che abbia nel proprio curriculum competenze specifiche sulla metodologia CLIL in ambito linguistico, metalinguistico o didattico;
- b) attività formative affidate a docenti universitari di discipline linguistiche e glottodidattiche, a docenti universitari di settori scientifico-disciplinari delle discipline da veicolare competenti nella lingua straniera, a docenti di scuola secondaria di secondo grado ovvero esperti esterni con comprovata esperienza nella metodologia CLIL;
- c) presentazione di una proposta didattica conforme ai contenuti della Tabella dell'Allegato B del DD n.6/2012.

### **Art. 4 Presentazione della domanda di partecipazione.**

La domanda di partecipazione, firmata per esteso ed in formato digitale redatta secondo lo schema allegato al presente Avviso (all. A) dovrà pervenire **entro 15 giorni dalla pubblicazione del presente avviso** inviando all'indirizzo [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it) alla cortese attenzione del Dirigente Tecnico dott.ssa Paola Floreancig, riportando in oggetto **“Avviso pubblico per l'individuazione di soggetti erogatori formazione metodologico-didattica CLIL”**



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328  
e-mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

**La domanda deve recare in calce la firma del rappresentante legale istituzione universitaria o da persona munita di idonei poteri delegati di firma.**

Obbligatoriamente alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti, in formato digitale:

- **progetto tecnico-didattico** contenente gli elementi essenziali del percorso formativo che si intende realizzare, conforme ai criteri contenuti nell'Allegato B del DD n.6/2012;
- **preventivo finanziario** dei costi da sostenere.

**Art. 5. Modalità di valutazione della candidatura**

La Commissione attribuirà un punteggio globale di massimo 100 **punti, così suddivisi:**

- **50 punti** alle esperienze maturate nel settore;
- **50 punti** alla valutazione delle caratteristiche tecniche e gestionali del progetto formativo presentato.

**Esperienze formative pregresse**

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>Aver realizzato attività di formazione linguistica e metodologica in corsi</b> svolti in collaborazione con INDIRE, ANSAS, Uffici centrali o periferici dell'Amministrazione (USR), MIUR, scuole statali o loro reti o comunque riconosciuti.  | <b>Fino a 20 punti</b> |
| <b>Aver realizzato attività di formazione/tutoraggio in corsi di formazione</b> espressamente indirizzati all'aggiornamento linguistico erogati anche in proprio o per conto di soggetti terzi.   | <b>Fino a 10 punti</b> |
| <b>Esperienze dirette</b> svolte negli ultimi 5 anni sui attività inerenti le lingue straniere. Allo scopo risultano rilevanti: <ul style="list-style-type: none"><li>- gestione di attività di tutoraggio on line su piattaforme digitali attinenti il campo didattico e linguistico;</li><li>- coordinamento di esperienze innovative in campo didattico, con particolare riferimento all'introduzione dell'approccio CLIL;</li></ul> | <b>Fino a 20 punti</b> |
| <b>Totale del punteggio massimo attribuibile</b>  | <b>50</b>              |

**Progetto formativo**

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>Descrizione del percorso formativo, della scansione temporale, dei contenuti, delle metodologie, delle risorse didattiche che si intendono utilizzare per raggiungere gli obiettivi previsti dal corso.</b>  | <b>Fino a 10 punti</b> |
| <b>Descrizione delle forma di monitoraggio, gestione d'aula, rinforzo alla motivazione dei partecipanti, ivi compresi le modalità di svolgimento dei test di accesso e delle forme di valutazione formativa e sommativa per attestare le competenze raggiunte</b> | <b>Fino a 10 punti</b> |



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328  
e-mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)  
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

|  |                        |
|--|------------------------|
| dai partecipanti.  |                        |
| <b>Descrizione delle caratteristiche tecniche delle attività on line, in ordine a:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- tipologia dei supporti digitali e telematici utilizzabili</li><li>- tracciabilità dei percorsi svolti dai corsisti</li><li>- pertinenza dei contributi culturali, didattici e linguistici</li><li>- competenza del tutor per la gestione interattiva della formazione</li><li>- altri elementi che qualificano l'attività formativa</li></ul> | <b>Fino a 15 punti</b> |
| <b>Descrizione e congruità del preventivo finanziario e articolazione delle spese sostenibili per lo sviluppo dell'attività, sulla base di quanto previsto dal Decr.Dir. n. 89 del 20-11-2013 e D.M.351/2014.</b>  | <b>Fino a 15 punti</b> |
| <b>Totale del punteggio massimo attribuibile</b>   | <b>50</b>              |

**Art. 6 Commissione giudicatrice e valutazione comparativa dei candidati**

Il Tirigente titolare nominerà una Commissione di valutazione, composta di almeno tre membri, tra cui un rappresentante dell'amministrazione scolastica. Successivamente alla valutazione delle candidature da parte della Commissione, saranno resi pubblici gli esiti della selezione sul sito internet dell'Ufficio Scolastico Regionale.

**Art. 7 Validità degli elenchi dei soggetti erogatori**

L'elenco definitivo graduato dei soggetti avrà validità dall'approvazione dello stesso per l'anno scolastico 2017-2018, e comunque fino al 31 dicembre 2018.

**Art. 8 Scuola capofila – gestione della Convenzione**

Il Dirigente Scolastico del Liceo "G. Marinelli" di Udine, in qualità di rappresentante legale dell'istituzione scolastica individuata quale capo-fila delle azioni progettuali previste dal DM 851/2017, stipulerà apposita convenzione con l'Università che risulterà aggiudicataria al termine della procedura comparativa; nella Convenzione saranno definiti i rispettivi obblighi ed impegni tra committente e contraente. In particolare l'Istituto committente si impegna ad erogare il 50% dell'importo della cifra pattuita, ad inizio attività, in relazione al ricevimento del relativo finanziamento dal MIUR ed a saldare le competenze al termine delle attività, previa rendicontazione delle attività e dei costi sostenuti.

**Art. 9 Costi sostenibili**

I massimali di costo previsti per le attività connesse al progetto di formazione sono determinati sulla base delle indicazioni contenute nel Decr. Dir. n. 89 del 20-11-2013 e dal D.M 851/2017 e sono comprensive in ogni caso delle eventuali spese di missione dei



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) – PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

formatori. Il tetto di spesa previsto è comprensivo anche degli oneri fiscali e previdenziali. Ai fini del loro rimborso, i costi devono essere stati sostenuti nel periodo di vigenza della convenzione, essere pertinenti alle attività, risultare necessari, identificabili e verificabili, ragionevoli, giustificati e coerenti con la natura del corso.

Ogni corso metodologico-didattico può disporre di un finanziamento massimo di €.12.000,00 euro, già detratto il 4% del budget del MIUR in favore dell'istituto scolastico titolare della gestione amministrativa del corso.

**Art. 10 Responsabile del procedimento**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 Agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso di selezione è il Dirigente Tecnico Dott.ssa Paola Floreancig ([paola.floreancig@istruzione.it](mailto:paola.floreancig@istruzione.it))

IL DIRIGENTE TITOLARE

**dott. Igor Giacomini**